

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

第 16/2006 號行政命令

Ordem Executiva n.º 16/2006

經考慮澳門電訊有限公司的建議；

根據《澳門公共電訊服務特許合同》第二十四條第二款的規定；

經聽取消費者委員會意見後；

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，發佈本行政命令。

第一條
標的

核准對經二零零一年二月五日第六期《澳門特別行政區公報》第一組公佈的第6/2001號行政命令核准，並經二零零三年九月二十二日第三十八期《澳門特別行政區公報》第一組公佈的第34/2003號行政命令修改的澳門電訊有限公司公共電信服務收費表中的第1.0條（公共交換電話網絡）1.3項（國際固定電話收費）作如下修訂：

1.0 — 公共交換電話網絡

[……]

1.3 — 國際固定電話收費

Tendo em consideração a proposta da Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L.;

Nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 24.º do Contrato de Concessão do Serviço Público de Telecomunicações;

Ouvido o Conselho de Consumidores;

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo 1.º

Objecto

São aprovadas as seguintes alterações ao item 1.3 — SERVIÇO TELEFÓNICO FIXO INTERNACIONAL do artigo 1.0 — REDE TELEFÓNICA PÚBLICA COMUTADA, do tarifário do serviço público de telecomunicações, prestado pela Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L., aprovado pela Ordem Executiva n.º 6/2001, publicada no *Boletim Oficial* n.º 6, I Série, de 5 de Fevereiro de 2001, e alterado pela Ordem Executiva n.º 34/2003, publicada no *Boletim Oficial* n.º 38, I Série, de 22 de Setembro de 2003:

1.0 — REDE TELEFÓNICA PÚBLICA COMUTADA

[...]

編號	名稱				
1	長途電話收費表				
目的地	通話				接線費用 ¹⁶
	直撥	指定通話	一般通話	指定通話	
		反向收費 (倘適用)		一般通話 反向收費	
	每六秒計	首三分鐘		超過三分鐘 每分鐘計	
澳門幣	澳門幣	澳門幣	澳門幣	澳門幣	
澳洲 ¹⁷					
一般收費	0.299	11.96	8.97	2.99	1.196
IDD “050” 週末	0.099/0.179	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.099	-	-	-	-
加拿大 ¹⁸					
一般收費	0.299	11.96	8.97	2.99	1.196

編號 1	名稱 長途電話收費表				
目的地	通話				接線費用 ¹⁶
	直撥	指定通話	一般通話	指定通話	
		反向收費 (倘適用)		一般通話	
	每六秒計	首三分鐘		超過三分鐘	澳門幣
澳門幣	澳門幣	澳門幣	每分鐘計		
IDD “050” 週末	0.099	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.099	-	-	-	-
朝鮮 ¹⁹					
一般收費	0.999	39.96	29.97	9.99	3.996
優惠收費	0.899	35.96	26.97	8.99	3.596
IDD “050” 週末	0.699	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.699	-	-	-	-
韓國 ¹⁹					
一般收費	0.499	19.96	14.97	4.99	1.996
優惠收費	0.399	15.96	11.97	3.99	1.596
IDD “050” 週末	0.299	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.299	-	-	-	-
美國(包括夏威夷及阿拉斯加) ¹⁸					
一般收費	0.299	11.96	8.97	2.99	1.196
IDD “050” 週末	0.099	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.099	-	-	-	-
菲律賓 ¹⁹					
一般收費	0.599	23.96	17.97	5.99	2.396
優惠收費	0.499	19.96	14.97	4.99	1.996
IDD “050” 週末	0.399	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.399	-	-	-	-
香港 ²⁰					
一般收費	0.189	7.56	5.67	1.89	0.756
優惠收費	0.149	5.96	4.47	1.49	0.596
IDD “050” 週末	0.099	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.099	-	-	-	-
印度尼西亞 ¹⁹					
一般收費	0.699	27.96	20.97	6.99	2.796
優惠收費	0.599	23.96	17.97	5.99	2.396
IDD “050” 週末	0.499	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.499	-	-	-	-
日本 ¹⁹					
一般收費	0.499	19.96	14.97	4.99	1.996
優惠收費	0.399	15.96	11.97	3.99	1.596

編號	名稱				
1	長途電話收費表				
目的地	通話				接線費用 ¹⁶
	直撥	指定通話	一般通話	指定通話	
		反向收費 (倘適用)		一般通話	
	每六秒計	首三分鐘		超過三分鐘 每分鐘計	
	澳門幣	澳門幣	澳門幣	澳門幣	
IDD “050” 週末	0.299	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.299	-	-	-	-
馬來西亞 ¹⁹					
一般收費	0.599	23.96	17.97	5.99	2.396
優惠收費	0.499	19.96	14.97	4.99	1.996
IDD “050” 週末	0.399	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.399	-	-	-	-
新西蘭 ¹⁸					
一般收費	0.389	15.56	11.67	3.89	1.556
IDD “050” 週末	0.299	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.299	-	-	-	-
葡萄牙 ²¹					
一般收費	0.599	23.96	17.97	5.99	2.396
優惠收費	0.549	21.96	16.47	5.49	2.196
經濟收費	0.299	11.96	8.97	2.99	1.196
IDD “050” 週末	0.299	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.299	-	-	-	-
英國 ^{17A}					
一般收費	0.499	19.96	14.97	4.99	1.996
IDD “050” 週末	0.099/0.199	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.099	-	-	-	-
中華人民共和國 ¹⁸					
拱北、珠海及斗門					
一般收費	0.15	6.0	4.5	1.5	0.6
IDD “050” 週末	0.099	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.099	-	-	-	-
石岐及中山					
一般收費	0.2	8.0	6.0	2.0	0.8
IDD “050” 週末	0.129	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.129	-	-	-	-
廣東省其他地區					
一般收費	0.249	9.96	7.47	2.49	0.996
IDD “050” 週末	0.159	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.159	-	-	-	-

編號 1	名稱 長途電話收費表				
目的地	通話				接線費用 ¹⁶
	直撥	指定通話	一般通話	指定通話	
		反向收費 (倘適用)		一般通話	
	每六秒計	首三分鐘		超過三分鐘 每分鐘計	
澳門幣	澳門幣	澳門幣	澳門幣	澳門幣	
中華人民共和國其他地區					
一般收費	0.249	9.96	7.47	2.49	0.996
IDD “050” 週末	0.159	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.159	-	-	-	-
新加坡 ¹⁹					
一般收費	0.499	19.96	14.97	4.99	1.996
優惠收費	0.399	15.96	11.97	3.99	1.596
IDD “050” 週末	0.299	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.299	-	-	-	-
泰國 ¹⁹					
一般收費	0.599	23.96	17.97	5.99	2.396
優惠收費	0.499	19.96	14.97	4.99	1.996
IDD “050” 週末	0.399	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.399	-	-	-	-
台灣 ^{17B}					
一般收費	0.499	19.96	14.97	4.99	1.996
優惠收費	0.399	15.96	11.97	3.99	1.596
IDD “050” 週末	0.099/0.199	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.099	-	-	-	-
法國、德國、丹麥、西班牙、意大利、比利時、芬					
蘭、盧森堡、荷蘭、瑞典、奧地利、希臘及愛爾蘭 ¹⁹					
一般收費	0.699	27.96	20.97	6.99	2.796
優惠收費	0.599	23.96	17.97	5.99	2.396
IDD “050” 週末	0.399	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.399	-	-	-	-
非洲及中東 ^{22,23}	0.99	39.6	29.7	9.90	3.96
北美洲（加拿大及美國除外）、中美洲、南美洲及加					
勒比海 ^{22,23}	0.99	39.6	29.7	9.90	3.96
印度大陸及大洋洲 ^{22,23}	0.99	39.6	29.7	9.90	3.96
印度、緬甸、尼泊爾、挪威、俄羅斯及瑞士（包括列					
支敦士登） ¹⁸					
一般收費	0.99	39.6	29.7	9.90	3.96
IDD “050” 週末	0.599	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.599	-	-	-	-

編號	名稱				
1	長途電話收費表				
目的地	通話				接線費用 ¹⁶
	直撥	指定通話	一般通話	指定通話	
		反向收費 (倘適用)		一般通話	
	每六秒計	首三分鐘		超過三分鐘 每分鐘計	
	澳門幣	澳門幣	澳門幣	澳門幣	澳門幣
越南、柬埔寨、巴西及佛得角 ¹⁸					
一般收費	0.99	39.6	29.7	9.90	3.96
IDD “050” 週末	0.599	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.599	-	-	-	-
歐洲 (歐洲聯盟除外) ^{22,23}	0.99	39.6	29.7	9.90	3.96
安哥拉、阿根廷、孟加拉、汶萊、開曼島、捷克共和國、匈牙利、冰島、以色列、老撾、墨西哥、蒙古、莫桑比克、巴基斯坦、波蘭、羅馬尼亞、南非、斯里蘭卡、土耳其、巴拿馬、秘魯、委內瑞拉、阿拉伯聯合酋長國、烏干達、立陶宛、烏茲別克斯坦、瓦努阿圖及烏克蘭 ¹⁸					
一般收費	0.99	39.6	29.7	9.90	3.96
IDD “050” 週末	0.699	-	-	-	-
IDD “050” 平日	0.699	-	-	-	-
其他國家或地區 ²²	0.99	39.6	29.7	9.90	3.96

¹⁷ 一般收費時間：星期一至星期日的零時零分至二十四時。

IDD “050” 服務——平日：星期一至星期五的零時零分至八時及二十時至二十四時。

IDD “050” 服務——週末：星期六及星期日的零時零分至二十四時。

每六秒澳門幣 0.179 元的收費適用於用 IDD 致電澳洲的流動電話號碼及傳呼號碼。

^{17A} 一般收費時間：星期一至星期日的零時零分至二十四時。

IDD “050” 服務——平日：星期一至星期五的零時零分至八時及二十時至二十四時。

IDD “050” 服務——週末：星期六及星期日的零時零分至二十四時。

每六秒澳門幣 0.199 元的收費適用於用 IDD 致電英國的流動電話號碼及傳呼號碼。

^{17B} 一般收費時間：星期一至星期五的八時至二十一時。

優惠收費時間：星期一至星期五的零時零分至八時及二十一時至二十四時，星期六及星期日的零時零分至二十四時。

IDD “050” 服務——平日：星期一至星期五的零時零分至八時及二十時至二十四時。

IDD “050” 服務——週末：星期六及星期日的零時零分至二十四時。

每六秒澳門幣 0.199 元的收費適用於用 IDD 致電台灣的流動電話號碼及傳呼號碼。

¹⁸ 一般收費時間：星期一至星期日的零時零分至二十四時。

IDD “050” 服務——平日：星期一至星期五的零時零分至八時及二十時至二十四時。

IDD “050” 服務——週末：星期六及星期日的零時零分至二十四時。

¹⁹ 一般收費時間：星期一至星期五的八時至二十一時。

優惠收費時間：星期一至星期五的零時零分至八時及二十一時至二十四時，星期六及星期日的零時零分至二十四時。

IDD “050” 服務——平日：星期一至星期五的零時零分至八時及二十時至二十四時。

IDD “050” 服務——週末：星期六及星期日的零時零分至二十四時。

²⁰ 一般收費時間：星期一至星期日的八時至十九時。

優惠收費時間：星期一至星期日的零時零分至八時及十九時至二十四時。

IDD “050” 服務——平日：星期一至星期五的零時零分至八時及二十時至二十四時。

IDD “050” 服務——週末：星期六及星期日的零時零分至二十四時。

²¹ 一般收費時間：星期一至星期五的十四時至二十一時。

優惠收費時間：星期一至星期五的零時零分至七時及二十一時至二十四時，星期六及星期日的零時零分至七時及十四時至二十四時。

經濟收費時間：星期一至星期日的七時至十四時。

IDD “050” 服務——平日：星期一至星期五的零時零分至八時及二十時至二十四時。

IDD “050” 服務——週末：星期六及星期日的零時零分至二十四時。

²² 一般收費時間：星期一至星期日的零時零分至二十四時。

²³ 印度大陸：阿富汗、俾路支、馬爾代夫、斯里蘭卡。

大洋洲：加羅林群島、庫克群島、斐濟、馬利安納群島、馬紹爾群島、中途島、諾福克島、所羅門群島、威克島、基里巴斯、瑙魯、新喀里多尼亞、巴布亞新幾內亞、法屬波利尼西亞、薩摩亞、美屬薩摩亞、東加、圖瓦盧。

歐洲：阿爾巴尼亞、白俄羅斯、保加利亞、塞浦路斯、斯洛伐克共和國、愛沙尼亞、格陵蘭、塞爾維亞和黑山、拉脫維亞、馬耳他、摩納哥。

中東：沙特阿拉伯、巴林、卡塔爾、也門共和國、伊朗、伊拉克、科威特、黎巴嫩、阿曼、敘利亞。

非洲大陸：阿爾及利亞、阿森松島、貝寧、博茨瓦納、布基納法索、布隆迪、喀麥隆、乍得、科摩羅、剛果共和國、象牙海岸、吉布提、埃及、埃塞俄比亞、加蓬、岡比亞、加納、幾內亞、幾內亞比紹、赤道幾內亞、萊索托、利比里亞、利比亞、馬達加斯加、馬拉維、馬里、摩洛哥、毛里塔尼亞、納米比亞、尼日爾、尼日利亞、肯尼亞、中非共和國、盧旺達、聖多美和普林西比、塞內加爾、塞拉利昂、塞舌爾、索馬里、聖赫拿島、斯威士蘭、蘇丹、坦桑尼亞、多哥、特里斯坦達庫尼亞、剛果民主共和國、贊比亞、津巴布韋。

中美洲：伯利茲、哥斯達黎加、薩爾瓦多、危地馬拉、洪都拉斯、尼加拉瓜。

南美洲：玻利維亞、智利、哥倫比亞、厄瓜多爾、圭亞那、法屬圭亞那、巴拉圭、蘇里南、烏拉圭。

加勒比海：安圭拉、安提瓜和巴布達、荷屬安地列斯群島、巴哈馬、巴貝多、百慕達、古巴、多明尼加、多明尼加共和國、格林納達、瓜德羅普、海地、牙買加、馬提尼克、蒙特塞拉特、波多黎各、聖基茨和尼維斯、聖盧西亞、聖文森特和格林納丁斯、特立尼達和多巴哥、特克斯和凱科斯群島、處女群島。

1.3 - SERVIÇO TELEFÓNICO FIXO INTERNACIONAL

N.º 1	DESIGNAÇÃO				
	Tabela das tarifas das chamadas internacionais				
Destinos	Comunicações				Preparação ¹⁶
	Automáticas	Pessoa a pessoa	Posto a posto	Pessoa a pessoa	
		Cobrança no destino (quando aplicável)		Posto a posto	
	por cada 6 segundos	período inicial de 3 minutos		Cobrança no destino por minuto excedente	
Patacas	Patacas	Patacas	Patacas	Patacas	
Austrália ¹⁷					
taxa normal	0,299	11,96	8,97	2,99	1,196
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,099/0,179	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,099	-	-	-	-

N.º 1	DESIGNAÇÃO				
	Tabela das tarifas das chamadas internacionais				
Destinos	Comunicações				Preparação ¹⁶
	Automáticas	Pessoa a pessoa	Posto a posto	Pessoa a pessoa	
		Cobrança no destino (quando aplicável)		Posto a posto	
	por cada 6 segundos	período inicial de 3 minutos	por minuto excedente		
	Patacas	Patacas	Patacas	Patacas	
Canadá ¹⁸					
taxa normal	0,299	11,96	8,97	2,99	1,196
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,099	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,099	-	-	-	-
Coreia do Norte ¹⁹					
taxa normal	0,999	39,96	29,97	9,99	3,996
taxa reduzida	0,899	35,96	26,97	8,99	3,596
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,699	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,699	-	-	-	-
Coreia do Sul ¹⁹					
taxa normal	0,499	19,96	14,97	4,99	1,996
taxa reduzida	0,399	15,96	11,97	3,99	1,596
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,299	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,299	-	-	-	-
Estados Unidos da América (inclui Hawai e Alaska) ¹⁸					
taxa normal	0,299	11,96	8,97	2,99	1,196
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,099	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,099	-	-	-	-
Filipinas ¹⁹					
taxa normal	0,599	23,96	17,97	5,99	2,396
taxa reduzida	0,499	19,96	14,97	4,99	1,996
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,399	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,399	-	-	-	-
Hong Kong ²⁰					
taxa normal	0,189	7,56	5,67	1,89	0,756
taxa reduzida	0,149	5,96	4,47	1,49	0,596
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,099	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,099	-	-	-	-
Indonésia ¹⁹					
taxa normal	0,699	27,96	20,97	6,99	2,796
taxa reduzida	0,599	23,96	17,97	5,99	2,396
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,499	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,499	-	-	-	-
Japão ¹⁹					
taxa normal	0,499	19,96	14,97	4,99	1,996
taxa reduzida	0,399	15,96	11,97	3,99	1,596
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,299	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,299	-	-	-	-
Malásia ¹⁹					
taxa normal	0,599	23,96	17,97	5,99	2,396
taxa reduzida	0,499	19,96	14,97	4,99	1,996
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,399	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,399	-	-	-	-
Nova Zelândia ¹⁸					
taxa normal	0,389	15,56	11,67	3,89	1,556
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,299	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,299	-	-	-	-
Portugal ²¹					
taxa normal	0,599	23,96	17,97	5,99	2,396

N.º 1	DESIGNAÇÃO				
	Tabela das tarifas das chamadas internacionais				
Destinos	Comunicações				Preparação ¹⁶
	Automáticas	Pessoa a pessoa	Posto a posto	Pessoa a pessoa	
		Cobrança no destino (quando aplicável)		Posto a posto	
	por cada 6 segundos	período inicial de 3 minutos	por minuto excedente		
	Patacas	Patacas	Patacas	Patacas	
taxa reduzida	0,549	21,96	16,47	5,49	2,196
taxa económica	0,299	11,96	8,97	2,99	1,196
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,299	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,299	-	-	-	-
Reino Unido ^{17A}					
taxa normal	0,499	19,96	14,97	4,99	1,996
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,099/0,199	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,099	-	-	-	-
República Popular da China ¹⁸					
Gongbei, Zhuhai e Doumen					
taxa normal	0,15	6,0	4,5	1,5	0,6
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,099	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,099	-	-	-	-
Shekki e Zhongshan					
taxa normal	0,2	8,0	6,0	2,0	0,8
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,129	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,129	-	-	-	-
Resto da Província de Guangdong					
taxa normal	0,249	9,96	7,47	2,49	0,996
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,159	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,159	-	-	-	-
Resto da República Popular da China					
taxa normal	0,249	9,96	7,47	2,49	0,996
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,159	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,159	-	-	-	-
Singapura ¹⁹					
taxa normal	0,499	19,96	14,97	4,99	1,996
taxa reduzida	0,399	15,96	11,97	3,99	1,596
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,299	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,299	-	-	-	-
Tailândia ¹⁹					
taxa normal	0,599	23,96	17,97	5,99	2,396
taxa reduzida	0,499	19,96	14,97	4,99	1,996
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,399	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,399	-	-	-	-
Taiwan ^{17B}					
taxa normal	0,499	19,96	14,97	4,99	1,996
taxa reduzida	0,399	15,96	11,97	3,99	1,596
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,099/0,199	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,099	-	-	-	-
França, Alemanha, Dinamarca, Espanha, Itália, Bélgica, Finlândia, Luxemburgo, Holanda, Suécia, Áustria, Grécia e Irlanda ¹⁹					
taxa normal	0,699	27,96	20,97	6,99	2,796
taxa reduzida	0,599	23,96	17,97	5,99	2,396
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,399	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,399	-	-	-	-
África e Médio Oriente ^{22, 23}	0,99	39,6	29,7	9,90	3,96

N.º 1	DESIGNAÇÃO				
	Tabela das tarifas das chamadas internacionais				
Destinos	Comunicações				Preparação ¹⁶
	Automáticas	Pessoa a pessoa	Posto a posto	Pessoa a pessoa	
		Cobrança no destino (quando aplicável)		Posto a posto	
	por cada 6 segundos	período inicial de 3 minutos	por minuto excedente		
	Patacas	Patacas	Patacas	Patacas	
América do Norte (excepto Canadá e Estados Unidos da América), América Central, América do Sul e Caraíbas ^{22, 23}	0,99	39,6	29,7	9,90	3,96
Subcontinente Indiano e Oceânia ^{22, 23}	0,99	39,6	29,7	9,90	3,96
Índia, Myanmar, Nepal, Noruega, Rússia e Suíça (inclui Liechtenstein) ¹⁸					
taxa normal	0,99	39,6	29,7	9,90	3,96
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,599	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,599	-	-	-	-
Vietname, Camboja, Brasil e Cabo Verde ¹⁸					
taxa normal	0,99	39,6	29,7	9,90	3,96
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,599	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,599	-	-	-	-
Europa (excepto União Europeia) ^{22, 23}	0,99	39,6	29,7	9,90	3,96
Angola, Argentina, Bangladesh, Brunei, Ilhas Caimão, República Checa, Hungria, Islândia, Israel, Laos, México, Mongólia, Moçambique, Paquistão, Polónia, Roménia, África do Sul, Sri Lanka, Turquia, Panamá, Perú, Venezuela, Emirados Árabes Unidos, Uganda, Lituânia, Uzbequistão, Vanuatu e Ucrânia ¹⁸					
taxa normal	0,99	39,6	29,7	9,90	3,96
IDD bronze «050» fim-de-semana	0,699	-	-	-	-
IDD bronze «050» dia de semana	0,699	-	-	-	-
Outros países ou regiões ²²	0,99	39,6	29,7	9,90	3,96

¹⁷ Período de taxa normal: das 00H00 às 24H00 de Segunda a Domingo.

Serviço IDD bronze «050» — dia de semana: das 00H00 às 08H00 e das 20H00 às 24H00.

Serviço IDD bronze «050» — fim-de-semana: das 00H00 às 24H00 de Sábado e Domingo.

A taxa de \$ 0,179 por cada 6 segundos aplica-se a chamadas IDD efectuadas para os telefones móveis e pagers da Austrália.

^{17A} Período de taxa normal: das 00H00 às 24H00 de Segunda a Domingo.

Serviço IDD bronze «050» — dia de semana: das 00H00 às 08H00 e das 20H00 às 24H00.

Serviço IDD bronze «050» — fim-de-semana: das 00H00 às 24H00 de Sábado e Domingo.

A taxa de \$0,199 por cada 6 segundos aplica-se a chamadas IDD efectuadas para os telefones móveis e pagers do Reino Unido.

^{17B} Período de taxa normal: das 08H00 às 21H00 de Segunda a Sexta.

Período de taxa reduzida: das 00H00 às 08H00 e das 21H00 às 24H00 de Segunda a Sexta, das 00H00 às 24H00 de Sábado e Domingo.

Serviço IDD bronze «050» — dia de semana: das 00H00 às 08H00 e das 20H00 às 24H00.

Serviço IDD bronze «050» — fim-de-semana: das 00H00 às 24H00 de Sábado e Domingo.

A taxa de \$0,199 por cada 6 segundos aplica-se a chamadas IDD efectuadas para os telefones móveis e pagers de Taiwan.

¹⁸ Período de taxa normal: das 00H00 às 24H00 de Segunda a Domingo.

Serviço IDD bronze «050» — dia de semana: das 00H00 às 08H00 e das 20H00 às 24H00.

Serviço IDD bronze «050» — fim-de-semana: das 00H00 às 24H00 de Sábado e Domingo.

¹⁹ Período de taxa normal: das 08H00 às 21H00 de Segunda a Sexta.

Período de taxa reduzida: das 00H00 às 08H00 e das 21H00 às 24H00 de Segunda a Sexta, das 00H00 às 24H00 de Sábado e Domingo.

Serviço IDD bronze «050» — dia de semana: das 00H00 às 08H00 e das 20H00 às 24H00.

Serviço IDD bronze «050» — fim-de-semana: das 00H00 às 24H00 de Sábado e Domingo.

²⁰ Período de taxa normal: das 08H00 às 19H00 de Segunda a Domingo.

Período de taxa reduzida: das 00H00 às 08H00 e das 19H00 às 24H00 de Segunda a Domingo.

Serviço IDD bronze «050» — dia de semana: das 00H00 às 08H00 e das 20H00 às 24H00.

Serviço IDD bronze «050» — fim-de-semana: das 00H00 às 24H00 de Sábado e Domingo.

²¹ Período de taxa normal: das 14H00 às 21H00 de Segunda a Sexta.

Período de taxa reduzida: das 00H00 às 07H00 e das 21H00 às 24H00 de Segunda a Sexta, das 00H00 às 07H00 e das 14H00 às 24H00 de Sábado e Domingo.

Período de taxa económica: das 07H00 às 14H00 de Segunda a Domingo.

Serviço IDD bronze «050» — dia de semana: das 00H00 às 08H00 e das 20H00 às 24H00.

Serviço IDD bronze «050» — fim-de-semana: das 00H00 às 24H00 de Sábado e Domingo.

²² Período de taxa normal: das 00H00 às 24H00 de Segunda a Domingo.

²³ Subcontinente Indiano: Afeganistão, Baluquistão, Maldivas, Sri Lanka.

Oceânia: Ilhas Carolinas, Ilhas Cook, Ilhas Fiji, Ilhas Marianas, Ilhas Marshall, Ilhas Midway, Ilha Norfolk, Ilhas Salomão, Ilha Wake, Kiribati, Nauru, Nova Caledónia, Papua-Nova Guiné, Polinésia Francesa, Samoa, Samoa Americana, Tonga e Tuvalu.

Europa: Albânia, Bielorrússia, Bulgária, Chipre, Eslováquia (República), Estónia, Gronelândia, Sérvia e Montenegro, Letónia, Malta e Mónaco.

Médio Oriente: Arábia Saudita, Bahrain, Qatar, República do Iémen, Irão, Iraque, Kuwait, Líbano, Omã e Síria.

Continente Africano: Argélia, Ilha Ascensão, Benim, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Camarões, Chade, Comores, República do Congo, Costa do Marfim, Djibuti, Egipto, Etiópia, Gabão, Gâmbia, Gana, Guiné, Guiné-Bissau, Guiné Equatorial, Lesoto, Libéria, Líbia, Madagáscar, Malawi, Mali, Marrocos, Mauritânia, Namíbia, Níger, Nigéria, Quénia, República Centro-Africana, Ruanda, S. Tomé e Príncipe, Senegal, Serra Leoa, Seychelles, Somália, Sta. Helena, Suazilândia, Sudão, Tanzânia, Togo, Tristão da Cunha, República Democrática do Congo, Zâmbia e Zimbabwe.

América Central: Belize, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras e Nicarágua.

América do Sul: Bolívia, Chile, Colômbia, Equador, Guiana, Guiana Francesa, Paraguai, Suriname e Uruguai.

Caraíbas: Anguilla, Antígua e Barbuda, Antilhas Holandesas, Bahamas, Barbados, Bermudas, Cuba, Dominica, República Dominicana, Granada, Guadalupe, Haiti, Jamaica, Martinica, Montserrat, Porto Rico, S. Kitts e Nevis, Sta. Lúcia, S. Vicente e Granadinas, Trindade e Tobago, Ilhas Turcos e Caicos e Ilhas Virgens.

第二條

生效

本行政命令自公佈之日起十五日後生效。

二零零六年四月二十七日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Artigo 2.º

Entrada em vigor

A presente ordem executiva entra em vigor 15 dias após a data da sua publicação.

27 de Abril de 2006.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.